



**Republica Moldova**

**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ**

Перевод

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ**

**О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ**

*обращения № 177g/2017 г.*

об исключительном случае неконституционности  
статьи 177 ч. (1) Уголовного кодекса  
(*нарушение неприкосновенности частной жизни*)

КИШИНЭУ

5 января 2018 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 177G/2017  
(НАРУШЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ)

Конституционный суд в составе:  
Тудор ПАНЦЫРУ, *председатель*,  
Игорь ДОЛЯ,  
Виктор ПОПА,  
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,  
при участии *секретаря заседания*, Георгия Реницэ,

Принимая во внимание обращение, представленное  
и зарегистрированное 29 декабря 2017 г.,  
рассмотрев предварительно указанное обращение,  
учитывая акты и материалы дела,  
проведя обсуждение в совещательной комнате 5 января 2018 г.,

выносит следующее определение:

#### **ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА**

1. Основанием для рассмотрения дела послужило обращение об исключительном случае неконституционности ст. 177 ч. (1) Уголовного кодекса Республики Молдова № 985-XV от 18 апреля 2002 года, заявленном адвокатом Василием Фолтя в деле № 1-761/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Обращение было представлено в Конституционный суд 29 декабря 2017 года Анжелой Катанэ, судьей в суде Кишинэу, сектор Центру, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года, а также Положением о порядке рассмотрения обращений, представленных в Конституционный суд.

#### **А. Обстоятельства основного спора**

3. Постановлением прокурора Прокуратуры мун. Кишинэу, главный офис, от 10 февраля 2017 года Диане Пуга было предъявлено обвинение в совершении преступления, предусмотренного ст. 177 ч.(1) Уголовного кодекса [*Нарушение неприкосновенности частной жизни*], по факту того, что в марте 2015 года, будучи в должности внутреннего аудитора в Министерстве информационных технологий и связи, собрала информацию о семейной жизни и частной собственности нескольких лиц без их согласия. Уголовное дело 13 февраля 2017 года было передано на рассмотрение в суд Кишинэу, сектор Центру.

4. Адвокат Василий Фолтя 24 ноября 2017 года подал в канцелярию суда Кишинэу, сектор Центру, ходатайство об исключительном случае неконституционности ст. 177 ч. (1) Уголовного кодекса.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 177G/2017  
(НАРУШЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ)

5. Определением от 26 декабря 2017 года судебная инстанция удовлетворила ходатайство и направила обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для разрешения.

**В. Применимое законодательство**

6. Применимые положения Конституции (повторное опубликование в М.О., 2016г., № 78, ст. 140):

Статья 1  
Государство Республика Молдова

«[...]

(3) Республика Молдова - демократическое правовое государство, в котором достоинство человека, его права и свободы, свободное развитие человеческой личности, справедливость и политический плюрализм являются высшими ценностями и гарантируются».

Статья 22  
Необратимость закона

«Никто не может быть осужден за действия или за бездействие, которые в момент их совершения не составляли преступления. Не может также налагаться наказание более тяжкое, нежели то, которое могло быть применено в момент совершения преступления».

Статья 23  
Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

«(1) Каждый человек имеет право на признание его правосубъектности.

(2) Государство обеспечивает право каждого человека на знание своих прав и обязанностей. С этой целью государство публикует все законы и другие нормативные акты и обеспечивает их доступность».

9. Применимые положения Уголовного кодекса Республики Молдова № 985-XV от 18 апреля 2002 года (повторное опубликование в М.О., 2009, № 72-74, ст. 195):

Статья 177  
Нарушение неприкосновенности частной жизни

«(1) Незаконное соби́рание или умышленное распространение охраняемых законом сведений о частной жизни, составляющих **личную или семейную тайну** другого лица, без его согласия

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 177G/2017  
(НАРУШЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ)

наказываются штрафом в размере до 650 условных единиц или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов.

[в редакции Закона № 207 от 29 июля 2016г., вступил в силу 7 ноября 2016г.]

наказываются штрафом в размере до 300 условных единиц или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов.

[в предыдущей редакции, до принятия Закона № 207 от 29 июля 2016г., вступил в силу 7 ноября 2016г.]».

## ВОПРОСЫ ПРАВА

### А. Аргументы автора обращения

8. В обоснование обращения об исключительном случае неконституционности автор, в сущности, утверждает, что синтагма «личную или семейную тайну» в ч. (1) ст. 177 Уголовного кодекса является расплывчатой и непредсказуемой для субъектов, которым она адресована, в плане возможности адаптировать свое поведение в целях соблюдения уголовного закона.

9. В частности, автор обращения отмечает, что Парламент, в соответствии с положениями ст. 43 Закона о законодательных актах, посредством системы логических операций должен внести ясность в отношении точного и полного смысла нормативных положений, содержащихся в ст. 177 Уголовного кодекса. Ведь законодатель не определил, какие данные могут быть отнесены к категории сведений, составляющих «личную тайну» или «семейную тайну».

10. Кроме того, автор утверждает, что оценка сведений, представляющих «личную тайну» или «семейную тайну», в соответствии со ст. 177 ч. (1) Уголовного кодекса, остается на свободном усмотрении государственного обвинения и судебной инстанции, являясь субъективным.

11. По мнению автора обращения, оспариваемые положения противоречат статьям 1 ч. (3), 22, 23 Конституции.

### В. Оценка Конституционного суда

12. Рассмотрев приемлемость обращения об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает следующее.

13. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в частности, Уголовного кодекса

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 177G/2017  
(НАРУШЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ)

Республики Молдова № 985-XV от 18 апреля 2002 года, относится к компетенции Конституционного суда.

14. Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности, заявленном адвокатом Василием Фолтя в деле № 1-761/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру, подано субъектом, наделенным таким правом, на основании ст. 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года, а также Положения о порядке рассмотрения обращений, представленных в Конституционный суд.

15. Конституционный суд подчеркивает, что прерогатива разрешения исключительных случаев неконституционности, которой он наделен статьей 135 ч. (1) п. г) Конституции, предполагает установление соотношения между законодательными нормами и положениями Конституции, с учетом принципа ее верховенства и применимости оспариваемых положений при рассмотрении судом основного спора.

16. Рассмотрев обращение об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает, что, хотя автор и запрашивает контроль конституционности положений ст. 177 ч. (1) Уголовного кодекса в целом, но в обоснование обращения он, в сущности, указал лишь на синтагму «личную или семейную тайну» оспариваемой нормы в аспекте качества закона.

17. Конституционный суд отмечает, что, выдвигая критику о двусмысленности и неясности текста закона, автор обращения фактически запрашивает толкование синтагмы «личную или семейную тайну» в ч. (1) ст. 177 Уголовного кодекса, что выходит за рамки компетенции Конституционного суда, который, согласно ст. 135 ч. (1) п. а) и п. б) Конституции, осуществляет по запросу контроль конституционности законов и дает толкование Конституции.

18. В этом контексте, Конституционный суд отмечает, что установление точного смысла понятий, использованных в оспариваемых положениях, относится к компетенции законодательного органа, который, согласно ст. 66 п. с) Основного закона, **дает толкование законов** и обеспечивает единство законодательного регулирования на всей территории страны. Так, сам автор в обоснование обращения отмечает, что «только Парламент Республики Молдова, в соответствии со ст. 43 Закона о законодательных актах, посредством системы логических операций должен внести ясность в отношении точного и полного смысла нормативных положений, содержащихся в ст. 177 Уголовного кодекса».

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 177G/2017  
(НАРУШЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ)

19. Вместе с тем, Конституционный суд напоминает, что Европейский суд установил, что понятие «личная жизнь» имеет широкий смысл, не может быть определено исчерпывающе и включает физическую и психическую неприкосновенность человека, соответственно, может охватывать несколько аспектов личности, таких, например, как идентификация по половому признаку, сексуальная ориентация, а также элементы, касающиеся права на репутацию (*S. и Marper против Соединенного Королевства Великобритании* [БП], постановление от 4 декабря 2008 года, § 66). Данное понятие включает сведения личного характера, в отношении которых существует законное ожидание того, что они не будут опубликованы без согласия лиц, к которым эти сведения относятся (*Flinkkilä и др. против Финляндии*, постановление от 6 апреля 2010 года, § 75; *Saaristo и др. против Финляндии*, постановление от 12 октября 2010 года, § 61).

27. В соответствии с вышеизложенным, Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности не отвечает требованиям приемлемости и не может быть принято к рассмотрению по существу.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, и п. 28 пп. а) Положения о порядке рассмотрения обращений, представленных в Конституционный суд, Конституционный суд

**О П Р Е Д Е Л И Л:**

1. Признать неприемлемым обращение об исключительном случае неконституционности синтагмы «личную или семейную тайну» в ч. (1) ст. 177 Уголовного кодекса Республики Молдова № 985-XV от 18 апреля 2002 года, заявленном адвокатом Василием Фолтя в деле № 1-761/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

**Председатель**

**Тудор ПАНЦЫРУ**

*Кишинэу, 5 января 2018 г.  
ОКС № 10  
Дело № 177g/2017 г.*